



Amt für Umweltprüfungen
Ufficio Valutazioni ambientali

Plose Ski AG
Seilbahnstrasse 17
39042 Brixen

Bozen / Bolzano, 15.10.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch

Zur Kenntnis / per conoscenza:
Gemeinde Brixen
Domplatz 1
39042 Brixen

**SCR-UVP 357: Erneuerung der Aufstiegsanlage
"Rifugio CAI" in der Skizone Plose in der Gemeinde
Brixen**
– Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Antragsteller: Plose Ski AG

**SCR-VIA 357: Rinnovo dell'impianto di risalita
"Rifugio CAI" nella zona sciistica Plose nel Comune
di Bressanone**
– Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")

Committente: Plose Ski S.p.A.

*Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 i.g.F. geregelt.*

*Die von Dr. Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang IV-bis des 2. Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, i.g.F., wurde auf den Webseiten der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht;*

*Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:*

- Die Betreibergesellschaft Plose Ski AG plant die Modernisierung des bestehenden fixgeklemmten 3er Sesselliftes „Rifugio CAI“ im Skigebiet Plose, um das Wintertourismusangebot zu verbessern und

*La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.*

*Lo **studio preliminare ambientale** contenente le informazioni di cui allegato IV-bis alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche, elaborato dal Dr. Stefan Gasser è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.*

*Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:*

- La società Plose Ski S.p.A. prevede la modernizzazione dell'attuale seggiovia fissa a 3 posti "Rifugio CAI" nell'area sciistica della Plose, al fine di migliorare l'offerta turistica

perspektivisch auch den Transport von Wanderern im Sommer zu ermöglichen. Der derzeitige Lift ist laut Umwelt-Vorstudie veraltet: geringe Geschwindigkeit, eingeschränkte Transportkapazität und damit verbundene Wartezeiten an der Talstation erfüllen nicht mehr die Anforderungen moderner Skifahrer.

- Das Vorhaben umfasst den Neubau einer 6er-Sesselbahn mit einer Förderkapazität von 2.400 Personen pro Stunde (bisher ca. 1.800 p/h) und einer Geschwindigkeit von 5,0 m/s. Die Bergstation wird nahezu an gleicher Position errichtet; sie beinhaltet Lagerräume für Pistenmaterial und Rettung. Die Talstation wird leicht versetzt und unterirdisch mit Sesselmagazin, Lagerräumen und Kommandokabine errichtet, um den visuellen Eingriff zu minimieren. Die Infrastruktur umfasst die Verlegung der Steuerungsleitung in 1,0–1,2 m Tiefe, Glasfaserkabel und insgesamt 9 Stützen entlang der Trasse. Für den Bau sind Erdbewegungen von rund 9.000 m³ vorgesehen. Ziel ist die Förderung einer ganzjährigen Nutzung und die Reduzierung der Abhängigkeit von der Wintersaison.
- Das Projekt betrifft die im Landschaftsplan der Gemeinde Brixen eingetragenen Kategorien alpines Grünland und Weidegebiet sowie Felsregion.
- Die seit einigen Jahren anhaltende Bautätigkeit im Skigebiet Plose, wird in der Umwelt-Vorstudie als eindeutig kumulativ hervorgehoben. Wenngleich es nicht immer zu zeitgleichen baulichen Tätigkeiten kommt, so kommt das Gebiet, bezogen auf die dadurch ausgelösten Auswirkungen auf die Umwelt nicht zur Ruhe. Der kumulative Aspekt zeigt sich somit eher chronologisch und weniger räumlich.
- Das Vorhaben befindet sich im bestehenden Skigebiet Plose, in einer hochalpinen Landschaft mit hoher landschaftlicher Sensibilität, die jedoch bereits infrastrukturell vorgeprägt ist. Die neuen Stationsgebäude werden in unmittelbarer

invernale e, prospetticamente, consentire anche il trasporto di escursionisti durante la stagione estiva. Secondo lo studio ambientale preliminare, l'impianto attuale risulta obsoleto, con bassa velocità, capacità di trasporto limitata e conseguenti tempi di attesa alla stazione di valle, non più conformi alle esigenze degli sciatori moderni.

- L'intervento prevede la realizzazione di una nuova seggiovia a 6 posti, con una capacità di trasporto di 2.400 persone/ora (rispetto alle circa 1.800 p/h dell'impianto attuale) e una velocità di 5,0 m/s. La stazione di monte sarà collocata pressoché nello stesso sito dell'esistente e comprenderà locali di deposito per materiali da pista e per il soccorso. La stazione di valle sarà leggermente spostata, comprendendo il magazzino per i seggiolini, locali di deposito e la cabina di comando, al fine di minimizzare l'impatto visivo. L'infrastruttura prevede inoltre lo scavo e la posa di linee di comando a 1,0–1,2 m di profondità, cavi in fibra ottica e un totale di 9 piloni lungo la linea. Sono previsti movimenti terra di circa 9.000 m³, con l'obiettivo di favorire un uso tutto l'anno e ridurre la dipendenza dalla stagione invernale.
- Il progetto riguarda categorie indicate nel Piano paesaggistico del Comune di Bressanone, quali zone di verde alpino e pascolo e zone rocciose.
- L'attività edilizia in corso da diversi anni nell'area sciistica della Plose è evidenziata nello studio ambientale preliminare come cumulativa. Pur non sempre realizzandosi contemporaneamente, le attività provocano un impatto continuo sull'ambiente; l'aspetto cumulativo si manifesta quindi più cronologicamente che spazialmente.
- L'intervento si colloca nell'area sciistica esistente della Plose, in un contesto alta montagna con elevata sensibilità paesaggistica, ma già caratterizzato da infrastrutture. Le nuove stazioni saranno

Nähe der bestehenden Anlagen errichtet, mit nur geringen Anpassungen der Höhenlage. Vorgesehen sind zudem landschaftsbezogene Minderungs- und Eingliederungsmaßnahmen. Da die visuellen Auswirkungen begrenzt, technisch und gestalterisch gut zu kompensieren und mit dem bestehenden Landschaftsbild vereinbar sind, ist nicht mit erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf das Landschaftsbild zu rechnen.

- Das Untersuchungsgebiet entlang der bestehenden und neuen Trasse bietet grundsätzlich ein hohes Potenzial für den Aspekt der biologischen Vielfalt, wobei die effektive Qualität aktuell, aufgrund der vorherrschenden Störung bereits reduziert ist. Die Regenerationsfähigkeit der betroffenen Flächen ist laut Umwelt-Vorstudie als hoch einzustufen.
- Im Projektgebiet kommen entlang der geplanten Trasse der Aufstiegsanlage mehrere geschützte Pflanzenarten vor, darunter die beiden Orchideenarten *Gymnadenia conopsea* und *Pseudorchis albida*. Ein Konflikt mit den Fundamenten der neuen Stützen ist laut Umwelt-Vorstudie unwahrscheinlich; sollte er dennoch auftreten, können die Pflanzen mitsamt Rasensoden versetzt werden. Da die Pflanzen teilweise sogar auf Skipisten vorkommen, ist davon auszugehen, dass sie sich nach Eingriffen wieder etablieren können.
- Durch die Umsetzung des gegenständlichen Projektes kommt es zu einer Zunahme der lokal beanspruchten Fläche im Bereich der Talstation, wo das unterirdische Magazin errichtet werden soll.
- Laut Umweltvorstudie kommen im Untersuchungsgebiet keine geschützten Tierarten vor. Geschützte Arten wie Wespenbussard, Schwarzmilan und Schlangenadler überqueren das Gebiet lediglich während des Vogelzugs, nutzen es jedoch nicht als Brutraum. Daher sind durch das Vorhaben keine zusätzlichen

collocate in immediata prossimità di quelle esistenti, con lievi adeguamenti altimetrici. Sono previste misure di mitigazione e integrazione paesaggistica. Poiché gli impatti visivi risultano limitati, tecnicamente e progettualmente compensabili e coerenti con il contesto esistente, non sono attesi effetti negativi significativi sul paesaggio.

- L'area lungo la linea esistente e prevista offre un elevato potenziale per la biodiversità, sebbene la qualità effettiva sia attualmente ridotta a causa delle perturbazioni preesistenti. La capacità di rigenerazione delle superfici interessate è valutata come elevata nello studio preliminare.
- Nell'area di progetto lungo il tracciato dell'impianto di risalita sono presenti diverse specie vegetali protette, tra cui le orchidee *Gymnadenia conopsea* e *Pseudorchis albida*. Secondo lo studio, non sono previsti conflitti con le fondazioni dei nuovi piloni; qualora dovessero verificarsi, le piante possono essere trasferite insieme al manto erboso. Poiché alcune specie crescono anche sulle piste da sci, si prevede che possano ricolonizzare naturalmente l'area dopo l'intervento.
- L'attuazione del progetto comporta un incremento dell'area occupata a livello locale, in particolare nell'area della stazione di valle dove verrà realizzato il magazzino interrato.
- Secondo lo studio ambientale preliminare, non sono presenti specie animali protette nell'area di indagine. Specie come Falco pecchiaiolo, Biancone e Nibbio bruno attraversano solo l'area durante la migrazione e non vi nidificano. Pertanto, non sono previste ulteriori interferenze con la

Beeinträchtigungen zu erwarten. Die Lifttrasse verläuft nicht unmittelbar durch bekannte Lebensräume von Hühnervögeln, jedoch wurden in der Nähe Vorkommen von Alpenschneehuhn und Birkhuhn festgestellt. Der Dolomiten-Höhenweg Nr. 2 durchquert zudem sensible alpine Bereiche, die als potenzielle Rückzugsräume dieser Arten dienen. Im Rahmen des Detailprojekts werden entsprechende Schutzvorschriften für geschützte Tierarten erlassen.

- Feuchtzonen und Bereiche mit sonstigen Wasseraustritten sind vom Projekt nicht betroffen. Das Projektvorhaben befindet sich innerhalb der Zone II des Trinkwasserschutzgebiets "Kreuztal". Der Schutzplan sieht unter Art. 3, Abs. 2, Buchstabe a, Vorschrift 4 vor, dass "die maximal zulässige Grabungstiefe senkrecht zur Geländeoberfläche 2,0 m beträgt und keinesfalls das Grundwasser erreichen darf; größere Grabungstiefen sind nur mit positivem hydrogeologischem Gutachten zulässig, das vom Bauherrn in Auftrag zu geben und vom Amt für Gewässernutzung zu genehmigen ist". Die tiefsten Grabungsarbeiten von bis zu etwa 8,0 m sind im Bereich der Talstation vorgesehen, welche sich in unmittelbarer Nähe oberhalb der Trinkwasserquellen „Untere Erlerquellen“ befindet. Diese Thematik wurde in den nachgereichten hydrogeologischen Unterlagen behandelt. Aus den geologischen Gutachten geht hervor, dass der Bereich der Talstation sowie der darunter verlaufende Rossalmweg bis unterhalb der geplanten Aushubsohle in der Vergangenheit aufgeschüttet wurde, im anstehenden Boden – in dem eine Anströmung der Erlerquellen erfolgen kann – keine Wasserführung bis zur Aushubsohle zu erwarten ist und die Bergwasserspiegel im betroffenen Gebiet laut Erkundungen deutlich tiefer liegen als die für die geplanten Stützbauwerke erforderlichen Aushubtiefen. Somit ist aus hydrogeologischer Sicht nicht davon auszugehen, dass durch die geplanten

fauna. Il tracciato non attraversa direttamente habitat noti di uccelli galliformi, ma nelle vicinanze sono stati rilevati esemplari di Pernice bianca e Fagiano di monte. Inoltre, il sentiero delle Dolomiti n. 2 attraversa zone alpine sensibili, considerate potenziali aree di rifugio per queste specie. Nell'ambito del progetto di dettaglio saranno adottate apposite misure di tutela delle specie protette.

- Zone umide e corsi d'acqua superficiali non sono interessati dal progetto. L'intervento ricade nella Zona II dell'area di tutela dell'acqua potabile "Kreuztal". Il Piano di tutela prevede, all'art. 3, comma 2, lettera a, disposizione 4, che "la profondità massima di scavo verticale non superi i 2,0 m e non raggiunga la falda; scavi più profondi sono ammessi solo con parere idrogeologico positivo, da incaricare al proponente e da approvare dall'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche". Gli scavi più profondi, fino a circa 8,0 m, sono previsti nella stazione di valle, in prossimità delle sorgenti „Untere Erlerquellen“. La questione è stata trattata nei documenti idrogeologici forniti. Dai rilievi risulta che la zona della stazione di valle e il sottostante Rossalmweg sono stati in passato riempiti fino sotto la quota di scavo prevista; nel terreno naturale, dove potrebbe avvenire l'alimentazione delle sorgenti, non si prevede flusso d'acqua fino alla quota di scavo, e il livello della falda locale è significativamente più profondo rispetto agli scavi necessari per le strutture dell'impianto. Pertanto, non sono previste interferenze con le sorgenti idriche.

Arbeiten eine Beeinträchtigung der Trinkwasserquellen zu erwarten ist.

- *Im Hinblick auf Luft und Lärm sind durch das Projektvorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten.*
- *Zur Vermeidung bzw. Verringerung erheblicher negativer Umweltauswirkungen wurden in der vorliegenden Umwelt-Vorstudie verschiedene Milderungsmaßnahmen vorgeschlagen. Als ökologische Ausgleichsmaßnahme wird vorgeschlagen, der Umweltgruppe "Eisacktal – Hyla" einen Betrag in Höhe von 30.000 Euro zur Verfügung zu stellen, um damit die Aufforstung im Bereich der Erweiterung der Millander Au zu finanzieren.*

- *Per quanto riguarda aria e rumore, non sono previsti impatti ambientali negativi significativi.*
- *Per prevenire o ridurre potenziali impatti ambientali significativi, nello studio preliminare sono proposte diverse misure di mitigazione. Come compensazione ecologica, si propone di destinare 30.000 € al gruppo ambientale "Eisacktal – Hyla", a sostegno di attività di riforestazione nell'area di ampliamento del biotopo di Millan.*

Die auf Grundlage der Umwelt-Vorstudie von den zuständigen Fachämtern der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich aufgezeigten und im Wesentlichen oben angeführten Aspekte und Schlussfolgerungen zeigen keine potenziell erheblichen Umweltauswirkungen des Projekts auf. Aus diesem Grund hat die Dienststellenkonferenz in ihrer Sitzung vom 15.10.2025 entschieden, das oben genannte Projekt **nicht dem UVP-Verfahren** gemäß Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.G.F., zu unterziehen.

Gli aspetti e le conclusioni individuati sulla base dello studio ambientale preliminare dai competenti uffici di settore della Conferenza di servizi in materia ambientale e in sintesi sopra riportati non indicano potenziali impatti ambientali significativi del progetto. Pertanto, la Conferenza di servizi, nella seduta del 15.10.2025, ha deciso che il progetto in oggetto **non è da sottoporre alla procedura di VIA** ai sensi della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

Das Projekt wird in der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich begutachtet, welche fallweise die weiteren notwendigen Vorschriften festlegt. Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Il progetto viene valutato in sede di Conferenza di servizi in materia ambientale, che stabilisce le ulteriori prescrizioni necessarie caso per caso. Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta Provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Thomas Senoner
Stellvertretender Vorsitzender der Dienststellenkonferenz /
Sostituto Presidente della Conferenza di servizi

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Thomas Senoner

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-SNNTMS68M12F132E

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 01F6F588

unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.10.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.10.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.10.2025